

张瑞浩 越南 6257

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE

号码 No. 173200B0/06257

兹证明：在所附授权书上的张家港市协和医疗器械有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of ZHANGJIAGANG XIEHE MEDICAL APPARATUS & INSTRUMENTS CO., LTD. on the annexed THE LETTER OF AUTHORIZATION is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature : XU XIAO

日期: 2017 年08月03日

(Date: AUG. 03, 2017)

认字第17049456号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章(16)和授权签字人(徐啸)的签字属实。




中华人民共和国外交部(320)
二〇一七年八月四日 南京



7240972




Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông/bà: Hu Xiaoding ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Giám đốc Trung tâm dịch vụ thị thực
Acting in the capacity of: Director of Visa Service Center

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China.


Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified


5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai

6. Ngày/on: 10/08/2017

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 545-05/2017

Tổng lãnh sự/ Consul General

Nguyễn Thanh Mai





Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd

No.7 Xinzha Middle Road, Zhashang Developing Zone, Yangshe Town,

Zhangjiagang, Jiangsu, P.R.C

TEL: 86-512 5879 2699

FAX: 86-512 5879 2633

<http://www.xiech.com.cn>

E-mail: top@xiech.com.cn

Date 27/07/2017

THE LETTER OF AUTHORIZATION

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

We, Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd. with address in No.7 Xinzha Middle Road, Zhashang Developing Zone, Yangshe Town, Zhangjiagang, Jiangsu, P.R.C., as the legal manufacturer do hereby authorize AN LAC XANH CO., LTD., with business office at 316 Kinh Duong Vuong Street, An Lac A Ward, Binh Tan District, Hochiminh City, Vietnam to apply for import license, import the following medical devices:

| 序号 | 产品名称 | Product(s) | 规格型号 (Model) |
|----|------|-------------------|---|
| 1 | 折叠担架 | Folding stretcher | YXH-1A1、YXH-1A2、YXH-1A3、YXH-1A5、YXH-1A6、YXH-1B1、YXH-1B2、YXH-1B3、YXH-1C、YXH-1D、YXH-1DL、YXH-1E、YXH-1EF、YXH-1EL、YXH-1F1、YXH-1F1B、YXH-1F2、YXH-1F3、YXH-1F4、YXH-1F4A、YXH-1G、YXH-1GL、YXH-1H、YXH-1L、YXH-1M、YXH-1N(A)、YXH-1N(B)、YXH-1N(C)、YXH-1K、YXH-8A、YXH-8A2、YH-5、YH-6、YXH-4E(A)、YXH-4E(B)、YH-4 |
| 2 | 担架 | Spine Board | YXH-1A6A、YXH-1A6B、YXH-1A6C、YXH-1A6D、YXH-1A6E、YXH-1A6F、YXH-1A6G、YXH-1A6K、YXH-1A6M、YXH-1A6N、 |



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd

No.7 Xinzha Middle Road, Zhashang Developing Zone, Yangshe Town,

Zhangjiagang, Jiangsu, P.R.C

TEL: 86-512 5879 2699

FAX: 86-512 5879 2633

<http://www.xiehe.com.cn>

E-mail: top@xiehe.com.cn

| | | | |
|---|---------|------------------------|--|
| | | | YXH-1A6H、YXH-1A6L |
| | | Basket Stretcher | YXH-6A、YXH-6B、YXH-6C、 YXH-6D、YXH-6E、YXH-6F |
| | | Stretcher Base | YXH-7A、YXH-7B(A)、 YXH-7B(B)、YXH-7C、YXH-8C、 YXH-8D |
| 3 | 救护车担架 | Ambulance stretcher | YXH-3A、YXH-3B、YXH-3A2、 YXH-3A3、YXH-3A5、XH-3B2、 YXH-3C、YXH-3D、YXH-3D2、 YXH-3E、YXH-3F、YXH-3G、 YXH-2A、YXH-2B、YXH-2C、 YXH-3B3、YXH-3E2 |
| 4 | 担架车 | Emergency bed | YYH-2L2、YYH-2R2、YYH-2T2 |
| 5 | 铲式担架 | Scoop stretcher | YXH-4A、YXH-4B、YXH-4C、 YXH-4D |
| 6 | 楼梯担架 | Stair stretcher | YXH-5A、YXH-5B、YXH-5C、 YXH-5D、YXH-5E、YXH-5F、 YXH-5G、YXH-5H、YXH-5L |
| 7 | 医用外固定支具 | Head Immobilizer | XH-16(A)、XH-16(B) |
| | | Cervical Collar | XH-17(A)、XH-17(B) |





Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus&Instruments Co.,Ltd

No.7 Xinzha Middle Road, Zhashang Developing Zone, Yangshe Town,

Zhangjiagang, Jiangsu, P.R.C

TEL: 86-512 5879 2699

FAX: 86-512 5879 2633

<http://www.xieeh.com.cn>

E-mail: top@xieeh.com.cn

| | | | |
|---|-----|-----------------------|---|
| | | Medical Fixing Device | YXH-7D、YXH-7H(A)、 YXH-7H(B)、YXH-7N、 YXH-8B(A)、YXH-8B(B)、YXH-9、 XH-15、XH-18 |
| 8 | 转运车 | Transfer Bed | YXH-2H、YXH-2H1、YXH-3H、 YXH-4H、 |

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction) for medical devices mentioned above.

This authorization letter is valid until: 31/12/2019.

Legitimate representative of legal manufacturer(product owner)

Zhu Dan
Sales Manager

Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd.

